



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 5.12.2012
COM(2012) 730 final

2012/0344 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 994/98 z dnia 7 maja 1998 r. dotyczące stosowania art. 92 i 93 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską do niektórych kategorii horyzontalnej pomocy państwa oraz rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

UZASADNIENIE

1. CELE I KONTEKST WNIOSKU

Rozporządzenie Rady (WE) nr 994/98 z dnia 7 maja 1998 r. dotyczące stosowania art. 92 i 93 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską do niektórych kategorii horyzontalnej pomocy państwa (zwane dalej „rozporządzeniem upoważniającym”)¹, mając na względzie egzekwowanie przepisów i uproszczenie administracji, bez osłabiania monitorowania przez Komisję, upoważnia ją do określenia w drodze rozporządzeń, że niektóre kategorie pomocy państwa są zgodne ze wspólnym rynkiem i są wyłączone spod wymogu zgłoszenia przewidzianego w art. 108 ust. 3 TFUE. Kategorie pomocy wyłączone spod procedury zgłoszenia to pomoc *de minimis*², pomoc dla małych i średnich przedsiębiorstw, pomoc na działalność badawczo-rozwojową, pomoc na ochronę środowiska, pomoc szkoleniowa i na zatrudnienie oraz pomoc zgodna z zatwierdzoną przez Komisję dla każdego państwa członkowskiego mapą pomocy regionalnej.

W swoim komunikacie z dnia 8 maja 2012 r. „Unowocześnienie unijnej polityki w dziedzinie pomocy państwa”³ Komisja wskazała, że wysiłki w zakresie egzekwowania przepisów w obszarze pomocy państwa należy skoncentrować na sprawach, które mają największy wpływ na rynek wewnętrzny. Z jednej strony oznacza to większą kontrolę pomocy dużej i potencjalnie mogącej zakłócać konkurencję, a z drugiej – uproszczenie analizy spraw, które mają jedynie ograniczony wpływ na wymianę handlową i niewielki potencjał poważnego zakłócenia konkurencji. Drugi z powyższych celów można osiągnąć, przeprowadzając przegląd systemu wyłączeń, a szczególnie przegląd zakresu rozporządzenia Rady (WE) nr 994/98, który umożliwiłby Komisji grupowe wyłączanie spod wymogu zgłoszenia kategorii pomocy nieprzewidzianych obecnie w obowiązującym rozporządzeniu upoważniającym.

Propozycja włączenia niektórych nowych kategorii pomocy do rozporządzenia upoważniającego nie oznacza ani natychmiastowego wyłączenia grupowego wszystkich tych kategorii, ani tego, że wszystkie środki należące do danej kategorii zostaną całkowicie objęte wyłączeniem grupowym. Umożliwia ona Komisji stopniowe przyjmowanie wyłączeń grupowych, kiedy zdobyte przez Komisję doświadczenie będzie wystarczające do określenia jasnych warunków zgodności w odniesieniu do niektórych rodzajów środków pomocy, co zagwarantuje, że wpływ na konkurencję i wymianę handlową między państwami członkowskimi będzie ograniczony. Takie samo podejście stosowano w okresie obowiązywania rozporządzenia upoważniającego: pierwsze wyłączenia grupowe przyjęto w 2001 r. (pomoc szkoleniowa, pomoc dla MŚP), natomiast wyłączenia dotyczące kolejnych rodzajów pomocy przyjęto dopiero na późniejszym etapie, po zdobyciu odpowiedniego doświadczenia (pomoc na zatrudnienie w 2002 r., pomoc regionalna w 2006 r., a pomoc na badania i rozwój oraz pomoc na ochronę środowiska w 2008 r., wraz z przyjęciem ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń blokowych⁴). W świetle zdobytego doświadczenia wydaje się, że w przyszłości konieczne mogą być częstsze zmiany rozporządzenia

¹ Dz.U. L 142 z 14.5.1998, s. 1.

² Możliwość wyłączenia zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 994/98.

³ COM(2012) 209 final.

⁴ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 800/2008 z dnia 6 sierpnia 2008 r. uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych), Dz.U. L 214 z 9.8.2008, s. 3.

upoważniającego, szczególnie aby uwzględnić inwestycje, które są konieczne w związku z rozwojem wspólnego rynku i z nim zgodne. Po zapadnięciu decyzji w sprawie następnych wieloletnich ram finansowych Komisja bezzwłocznie oceni również możliwość uproszczenia procedur pomocy państwa w przypadku projektów współfinansowanych w ramach unijnych polityk strukturalnych.

Nowe kategorie pomocy objęte propozycją włączenia do rozporządzenia upoważniającego

- *Pomoc państwa na kulturę i zachowanie dziedzictwa kulturowego*

Na mocy rozporządzenia Rady nr 994/98 Komisja jest uprawniona do przyjmowania rozporządzeń wyłączających w odniesieniu do wszystkich kategorii pomocy państwa udzielanej małym i średnim przedsiębiorstwom. Na tej podstawie Komisja mogłaby zatem stosować wyłączenie grupowe do pomocy dla małych i średnich przedsiębiorstw w dziedzinie kultury i zachowania dziedzictwa kulturowego, jak określono w art. 167 TFUE, na mocy obowiązującego rozporządzenia upoważniającego. Miałoby ono jednak jedynie ograniczone zastosowanie, ponieważ beneficjentami pomocy państwa, zwłaszcza z sektora kinematografii i audiowizualnego, są często duże przedsiębiorstwa. Tego rodzaju sprawy wymagają ze strony Komisji i państw członkowskich znacznego nakładu pracy, mimo że są to często rutynowe przypadki, a kwoty pomocy są ograniczone.

Po tym, jak ta kategoria pomocy zostanie włączona do rozporządzenia upoważniającego, Komisja będzie mogła przyjmować wyłączenia grupowe, np. mające zastosowanie do środków spełniających kryteria zmienionego komunikatu w sprawie kinematografii lub do środków pomocy na zachowanie dziedzictwa kulturowego lub wspieranie kultury, które zazwyczaj mają jedynie ograniczony wpływ na wymianę handlową (np. liczne indywidualne zgłoszenia pomocy na renowację sklasyfikowanych budynków lub zabytków).

Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by jego zakres obejmował także te kategorie pomocy państwa.

- *Pomoc państwa na naprawę szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi*

Jeśli chodzi o pomoc państwa na naprawę szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi, zgodnie z rozporządzeniem Rady nr 994/98 – jak wyjaśniono powyżej – Komisja jest uprawniona do wyłączenia pomocy udzielanej MŚP, ale nie pomocy dla dużych przedsiębiorstw. Stosowanie wyłączeń grupowych w odniesieniu do pomocy na naprawę szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi umożliwiłoby państwom członkowskim szybkie reagowanie w przypadku klęsk żywiołowych w celu zrekompensowania zaistniałych szkód.

Komisja zdobyła w tym czasie znaczne doświadczenie z tego rodzaju pomocą i jest w stanie określić jasne warunki zgodności *ex ante*. Zwolnienie z obowiązku zgłaszania pomocy wydaje się uzasadnione, jeśli taka pomoc jest jasno określona, ogranicza się do szkód materialnych będących bezpośrednim skutkiem klęski żywiołowej, a jej wysokość została skontrolowana przez niezależny organ. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by jego zakres obejmował te kategorie pomocy państwa nawet w odniesieniu do dużych przedsiębiorstw.

- *Pomoc państwa na naprawę szkód spowodowanych niektórymi niekorzystnymi warunkami pogodowymi w obszarze rybołówstwa*

Państwa członkowskie są również zobowiązane do zgłaszania Komisji środków pomocy państwa na naprawę szkód spowodowanych niektórymi niekorzystnymi warunkami pogodowymi w obszarze rybołówstwa. Kwoty przyznawane w tym obszarze są zwykle ograniczone i można określić jasne warunki zgodności. Na mocy rozporządzenia (WE) nr 994/98 Komisja jest upoważniona do wyłączenia takiej pomocy spod wymogu zgłoszenia, jedynie gdy jest ona udzielana na rzecz MŚP. Jednak duże przedsiębiorstwa również mogą zostać dotknięte niekorzystnymi warunkami pogodowymi w obszarze rybołówstwa.

Komisja zdobyła w tym czasie znaczne doświadczenie z tego rodzaju pomocą i na tej podstawie można określić jasne warunki zgodności. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by jego zakres obejmował także tę kategorię pomocy państwa.

- *Pomoc państwa na rzecz innowacji*

Zakres rozporządzenia Rady nr 994/98 wyraźnie obejmuje badania i rozwój, lecz nie innowacje. Tymczasem działalność innowacyjna stała się jednym z celów UE w ramach inicjatywy „Unia innowacji”. Na przykład pomoc na innowacje w obrębie procesów i innowacje organizacyjne w sektorze usług oraz pomoc na klastry innowacyjne może nie powodować zakłóceń konkurencji, jeśli przestrzegane są odpowiednie warunki. Pomoc na innowacje w zakresie produktów i technologii, w tym wsparcie na projekty demonstracyjne i prototypy, jest już ujęta w art. 30 ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń grupowych. Należy odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by w przyszłości można było stosować wyłączenia w odniesieniu do pomocy na innowacje.

- *Pomoc państwa na leśnictwo oraz promowanie produktów niewymienionych w załączniku I w sektorze spożywczym*

Zgodnie z art. 42 TFUE, reguły konkurencji stosują się do produkcji rolnej i handlu produktami rolnymi jedynie w zakresie przewidzianym przez Parlament Europejski i Radę. Niektóre środki, nieobjęte postanowieniami art. 42 TFUE i podlegające ogólnym regułom konkurencji, są jednak objęte programami rozwoju obszarów wiejskich lub sprzyjają promowaniu i reklamie produktów niewymienionych w załączniku I w sektorze spożywczym i podlegają specjalnym warunkom zgodności w ramach reguł pomocy państwa. Taka jest właśnie sytuacja szczególnie w przypadku pomocy dla leśnictwa oraz pomocy na promowanie produktów niewymienionych w załączniku I w sektorze spożywczym. Dotychczas do takiej pomocy można było zastosować wyłączenie grupowe, tylko jeśli była ona przeznaczona dla MŚP. W obliczu dużego doświadczenia z tego rodzaju środkami, umożliwiającego określenie jasnych warunków zgodności, należy odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by w przyszłości można było stosować wyłączenia również w odniesieniu do tych rodzajów pomocy państwa.

- *Pomoc państwa na zachowanie morskich zasobów biologicznych*

Zgodnie z art. 7 rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego⁵ do pomocy udzielanej przez państwa członkowskie na rzecz przedsiębiorstw sektora rybactwa zastosowanie mają art. 107, 108 i 109 Traktatu, z wyjątkiem płatności dokonywanych przez państwa członkowskie na podstawie oraz zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1198/2006. Dodatkowa pomoc państwa na zachowanie morskich zasobów biologicznych zwykle ma ograniczony wpływ na handel wewnątrzunijny, przyczynia się do osiągania celów UE w obszarze polityki morskiej i rybołówstwa i nie powoduje poważnych zakłóceń konkurencji. Co więcej, przyznawane kwoty są zazwyczaj niewielkie. Należy odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by w przyszłości można było stosować wyłączenia w odniesieniu do tego rodzaju pomocy państwa.

- *Pomoc państwa na sport amatorski*

Znaczna liczba spraw dotyczących sportu amatorskiego nie stanowi nawet pomocy państwa, a pozostałe zwykle mają ograniczony wpływ na handel wewnątrzunijny i nie powodują poważnych zakłóceń konkurencji, a przyznawane kwoty są zazwyczaj niewielkie. Należy odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by w przyszłości można było stosować wyłączenia w odniesieniu do tego rodzaju pomocy państwa.

- *Pomoc o charakterze społecznym w zakresie transportu na rzecz mieszkańców regionów oddalonych*

W obszarze transportu istnieją już przepisy szczególne, w szczególności zawarte w rozporządzeniu Rady nr 1370/2007 dotyczącym usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego.

Nie ma jednak przepisów szczególnych w odniesieniu do pomocy na transport lotniczy i morski. Komisja zdobyła w tych sektorach doświadczenie wystarczające do określenia ogólnych warunków zgodności w odniesieniu do pomocy o charakterze społecznym w zakresie transportu na rzecz mieszkańców regionów oddalonych (przede wszystkim regionów najbardziej oddalonych i wysp/półwyspów traktowanych jako wyspy w UE kontynentalnej). Taka pomoc jest zazwyczaj stosunkowo niewielka i nie powoduje poważnych zakłóceń konkurencji. Należy odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by w przyszłości można było stosować wyłączenia w odniesieniu do tego rodzaju pomocy państwa.

- *Pomoc państwa na rzecz sektora transportu zgodnie z art. 93 TFUE*

Zgodnie z art. 9 rozporządzenia nr 1370/2007 rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych w zakresie transportu pasażerskiego lub z tytułu dostosowania się do zobowiązań taryfowych ustanowionych zgodnie z ogólnymi zasadami wypłacane zgodnie z tym rozporządzeniem są obecnie wyłączone spod obowiązku zgłaszania, o którym mowa w art. 108 ust. 3 TFUE.

⁵ Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1.

Zgodnie z podziałem kompetencji między Radę i Komisję ustanowionym w Traktacie z Lizbony, określonym w art. 108 ust. 4 i art. 109 TFUE, do Rady należy określanie kategorii pomocy wyłączonych spod wymogu zgłoszenia pomocy państwa, natomiast Komisja określa szczegółowe zasady dotyczące takich wyłączeń. Aby wyłączenie dotyczące rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych dostosować do tych postanowień, należy tę kategorię pomocy objąć zakresem rozporządzenia Rady nr 994/98. Artykuł 9 rozporządzenia nr 1370/2007 powinien przestać się stosować po upływie sześciu miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia przyjętego przez Komisję, dotyczącego tej kategorii pomocy państwa. Komisja spodziewa się jednak obecnie, że takie rozporządzenie w sprawie wyłączeń grupowych powieli treść obowiązującego rozporządzenia w sprawie wyłączeń, z wyjątkiem zmian rozporządzenia 1370/2007 dotyczących sektora kolejowego w drodze planowanych wniosków ustawodawczych.

- *Pomoc na niektóre rodzaje infrastruktury szerokopasmowej*

W ostatnich latach Komisja zdobyła duże doświadczenie w obszarze pomocy dla sektora usług szerokopasmowych i opracowała stosowne wytyczne. Na tej podstawie Komisja jest w stanie określić dokładne warunki zgodności, umożliwiające stosowanie wyłączenia grupowego do pomocy na niektóre rodzaje infrastruktury szerokopasmowej, jeśli spełnione zostaną specjalne warunki. Dotyczy to pomocy na podstawowe usługi szerokopasmowe w regionach, w których nie ma żadnej infrastruktury szerokopasmowej i jest mało prawdopodobne, aby została tam ona w najbliższym czasie wprowadzona (obszary „białe”), oraz w przypadku małych środków pomocy indywidualnej na sieci bardzo szybkiego dostępu nowej generacji (NGA) na „białych” obszarach NGA.

Wyłączenie grupowe mogłoby być również stosowane w odniesieniu do pomocy na roboty w zakresie inżynierii lądowej związane z budową sieci szerokopasmowych oraz do pomocy na pasywną infrastrukturę sieci szerokopasmowych. Wsparcie robót w zakresie inżynierii lądowej w wielu przypadkach stanowi pomoc, jeśli dotyczy instalacji specjalnej infrastruktury telekomunikacyjnej (kanalizacji telekomunikacyjnej). Pasywna infrastruktura sieci szerokopasmowych obejmuje instalację zarówno kanalizacji telekomunikacyjnej, jak i światłowodów ciemnych. Jest to infrastruktura sprzyjająca konkurencji, ponieważ mogą z niej korzystać różni operatorzy (sieci stacjonarnych, bezprzewodowych i ruchomych), dostęp do niej i technologia nie są z góry określone, a jej właścicielami są zwykle organy publiczne, w których interesie nie leży dyskryminowanie któregoś z operatorów. Wyłączenie grupowe pomocy na roboty w zakresie inżynierii lądowej i na pasywną infrastrukturę sieci szerokopasmowych mogłoby przyspieszyć inwestycje, jako że władze lokalne (niewielkich jednostek administracyjnych) często wolą wspierać tego rodzaju rozwiązania zamiast przyjmować programy pomocy na rozwój sieci szerokopasmowych, co powoduje konieczność spełniania dużo bardziej złożonych warunków dotyczących pomocy państwa. Komisja zdobyła wystarczające doświadczenie w obszarze pomocy na pasywną infrastrukturę sieci szerokopasmowych. Wyłączenie grupowe może zwiększyć stosowanie tego rodzaju pomocy na obszarach wiejskich, gdzie istniejąca infrastruktura pasywna jest nieodpowiednia.

Należy odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady nr 994/98, tak by w przyszłości można było stosować wyłączenia w odniesieniu do tych kategorii pomocy państwa.

Szczegółowe ustalenia w odniesieniu do kategorii pomocy objętych wyłączeniem grupowym

W art. 1 ust. 2 lit. c) określa się, że dla każdej kategorii pomocy objętej wyłączeniem grupowym progi powinny być „wyrażone w wielkości pomocy w stosunku do zbioru uprawnionych kosztów lub też wyrażone jako maksymalne kwoty pomocy”.

Biorąc pod uwagę powstawanie nowych form wsparcia państwa, takich jak instrumenty inżynierii finansowej lub różne formy kapitału wysokiego ryzyka, zdaniem Komisji konieczna jest aktualizacja sposobu ustalania wspomnianych progów, tak aby umożliwić stosowanie wyłączeń grupowych również w odniesieniu do tych nowych form wsparcia. Powinna zatem istnieć możliwość określania progów nie tylko w formie intensywności pomocy lub maksymalnych kwot pomocy, lecz również w formie maksymalnego poziomu wsparcia państwa, bez względu na to, czy kwalifikuje się ono jako pomoc państwa w rozumieniu art. 107 ust. 1 TFUE, czy też nie. Rozporządzenie Rady nr 994/98 powinno zostać odpowiednio zmienione.

Przepisy dotyczące przejrzystości

Artykuł 3 ust. 2 rozporządzenia nr 994/98 stanowi, że „przy wykonywaniu systemów pomocy lub też pomocy udzielonej indywidualnie poza systemem pomocy, które zostały wyłączone zgodnie z tymi rozporządzeniami, państwa członkowskie przekazują Komisji, w celu opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*, podsumowania informacji dotyczących takich systemów pomocy lub też takiej pomocy indywidualnej, które nie są objęte wyłączeniem systemami pomocy.”.

W 1998 r., w chwili przyjęcia rozporządzenia nr 994/98, publikacja tych podsumowań w Dzienniku Urzędowym była najodpowiedniejszym środkiem. Jednak w obliczu wzrostu liczby języków urzędowych oraz rozwoju środków komunikacji publikacja podsumowań na stronie internetowej Komisji pozwoliłaby na zwiększenie przejrzystości, skrócenie czasu oczekiwania na publikację oraz zmniejszenie obciążeń administracyjnych, ponieważ obecnie zainteresowanym stronom, szczególnie przedsiębiorstwom, równie łatwo jest korzystać ze stron internetowych Komisji jak z Dziennika Urzędowego.

Należy zatem zastąpić wymóg publikacji podsumowań w Dzienniku Urzędowym wymogiem publikacji na stronie internetowej Komisji. Rozporządzenie Rady nr 994/98 powinno zostać odpowiednio zmienione.

Przepisy dotyczące procedury przyjmowania rozporządzeń wyłączających przez Komisję

Zgodnie z art. 8 rozporządzenia (WE) nr 994/98 Komisja musi zasięgnąć opinii Komitetu Doradczego ds. Pomocy Państwa przed opublikowaniem projektu rozporządzenia w sprawie wyłączenia grupowego. Komisja uważa, że aby umożliwić zainteresowanym stronom przedstawienie uwag oraz zapewnić większą przejrzystość, projekty rozporządzeń powinny być publikowane na stronie internetowej jednocześnie z prowadzonymi przez Komisję konsultacjami z Komitetem Doradczym.

W obliczu rozwoju nowych środków komunikacji elektronicznej Komisja uważa, że najszybszym i najefektywniejszym sposobem publikacji projektów rozporządzeń jest publikacja na jej stronie internetowej zamiast w Dzienniku Urzędowym, co daje zainteresowanym stronom lepszą możliwość przekazywania uwag, a także ogranicza obciążenia administracyjne i opóźnienia.

Należy zatem odpowiednio zmienić wspomniane wyżej przepisy art. 8 rozporządzenia Rady nr 994/98.

2. SPÓJNOŚĆ Z INNYMI POLITYKAMI I CELAMI UNII

Niniejszy wniosek jest zasadniczym elementem modernizacji pomocy państwa zainicjowanej przez Komisję w komunikacie z dnia 8 maja 2012 r.⁶, przedstawiającym ambitny program reformy w obszarze pomocy państwa. Powinien on przyczynić się do realizacji ogólnych celów Unii, szczególnie celu dotyczącego koncentrowania wysiłków w zakresie egzekwowania przepisów w obszarze pomocy państwa na sprawach, które mają największy wpływ na rynek wewnętrzny, oraz do realizacji strategii „UE 2020” polegającej na pobudzaniu wzrostu na wzmocnionym, dynamicznym i konkurencyjnym rynku wewnętrznym.

Aby osiągnąć cele tej strategii, Komisja proponuje zwiększenie liczby kategorii pomocy, które mogłyby zostać objęte wyłączeniem spod obowiązku zgłaszania, co doprowadziłoby do ograniczenia biurokracji i ograniczyłoby liczbę zgłaszanych środków pomocy. W ramach odnośnych kategorii oraz planowanych wyłączeń grupowych określono by kryteria zgodności ukierunkowane na te rodzaje pomocy, które faktycznie przyczyniają się do osiągnięcia celów „UE 2020”.

3. ASPEKTY PRAWNE

• Podstawa prawna

Podstawą prawną niniejszego wniosku jest art. 109 TFUE, na mocy którego Rada może wydać wszelkie właściwe rozporządzenia, a w szczególności może określić warunki stosowania art. 108 ust. 3 TFUE i kategorie pomocy wyłączone spod tej procedury. Rada stanowi większością kwalifikowaną na wniosek Komisji i po konsultacji z Parlamentem Europejskim.

• Pomocniczość i proporcjonalność

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

Niniejsza inicjatywa nie wykracza poza zakres konieczny do osiągnięcia jej celów, zatem jest zgodna z zasadą proporcjonalności.

⁶ COM(2012) 209 final.

- **Wybór instrumentów**

Proponowany instrument: rozporządzenie.

Rozporządzenie jest jedynym odpowiednim instrumentem prawnym do celów zmiany rozporządzenia (WE) nr 994/98.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma negatywnego wpływu na budżet Unii.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 994/98 z dnia 7 maja 1998 r. dotyczące stosowania art. 92 i 93 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską do niektórych kategorii horyzontalnej pomocy państwa oraz rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczące usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 109,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego⁷,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁸,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów⁹,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 994/98 z dnia 7 maja 1998 r. dotyczącego stosowania art. 92 i 93 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską do niektórych kategorii horyzontalnej pomocy państwa¹⁰, Komisja jest uprawniona do określenia w drodze rozporządzeń, że niektóre kategorie pomocy są zgodne z rynkiem wewnętrznym i są wyłączone spod wymogu zgłoszenia, o którym mowa w art. 108 ust. 3 Traktatu.
- (2) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 994/98 Komisja jest uprawniona do określenia, zgodnie z art. 107 Traktatu, że w określonych warunkach pomoc dla małych i średnich przedsiębiorstw („MŚP”), pomoc na działalność badawczo-rozwojową, pomoc na ochronę środowiska, pomoc szkoleniowa i na zatrudnienie oraz pomoc zgodna z zatwierdzoną przez Komisję dla każdego państwa członkowskiego mapą pomocy

⁷ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

⁸ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

⁹ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

¹⁰ Dz.U. L 142 z 14.5.1998, s. 1.

regionalnej są zgodne z rynkiem wewnętrznym i nie podlegają wymogowi zgłoszenia, o którym mowa w art. 108 ust. 3 Traktatu.

- (3) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 994/98 Komisja jest upoważniona do wyłączenia pomocy na badania i rozwój, ale nie na innowacje. Tymczasem, w kontekście „Unii innowacji”, jednej z inicjatyw przewodnich strategii „Europa 2020”, działalność innowacyjna stała się jednym z priorytetów polityki unijnej. Poza tym wiele środków pomocy na innowacje obejmuje stosunkowo niskie kwoty i nie powoduje poważnych zakłóceń konkurencji.
- (4) Państwa członkowskie zobowiązane są obecnie do zgłaszania Komisji wszystkich projektów środków pomocy państwa w obszarze kultury i zachowania dziedzictwa kulturowego. Na mocy rozporządzenia (WE) nr 994/98 Komisja jest upoważniona do stosowania wyłączeń w stosunku do pomocy na rzecz MŚP, jednak ich zastosowanie w obszarze kultury jest ograniczone, ponieważ beneficjentami pomocy są zwykle duże przedsiębiorstwa. Małe projekty w obszarze kultury i zachowania dziedzictwa kulturowego, nawet jeśli są wykonywane przez duże przedsiębiorstwa, zazwyczaj nie prowadzą jednak do żadnych poważnych zakłóceń, a ich wpływ na handel, jak wynika z najnowszych spraw, jest ograniczony.
- (5) Państwa członkowskie są również zobowiązane do zgłaszania Komisji środków pomocy państwa na naprawę szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi. Kwoty przyznawane w tym obszarze są zwykle ograniczone i można określić jasne warunki zgodności. Na mocy rozporządzenia (WE) nr 994/98 Komisja jest upoważniona do wyłączenia takiej pomocy spod wymogu zgłoszenia, jedynie gdy jest ona udzielana na rzecz MŚP. Jednak duże przedsiębiorstwa również mogą zostać dotknięte klęskami żywiołowymi. Z doświadczenia Komisji wynika, że tego rodzaju pomoc nie prowadzi do żadnych poważnych zakłóceń, a na podstawie zdobytego doświadczenia można określić jasne warunki zgodności tej pomocy z rynkiem wewnętrznym.
- (6) Państwa członkowskie są również zobowiązane do zgłaszania Komisji środków pomocy państwa na naprawę szkód spowodowanych niektórymi niekorzystnymi warunkami pogodowymi w obszarze rybołówstwa. Kwoty przyznawane w tym obszarze są zwykle ograniczone i można określić jasne warunki zgodności. Na mocy rozporządzenia (WE) nr 994/98 Komisja jest upoważniona do wyłączenia takiej pomocy spod wymogu zgłoszenia, jedynie gdy jest ona udzielana na rzecz MŚP. Jednak duże przedsiębiorstwa również mogą zostać dotknięte niekorzystnymi warunkami pogodowymi w obszarze rybołówstwa. Z doświadczenia Komisji wynika, że tego rodzaju pomoc nie prowadzi do żadnych poważnych zakłóceń, a na podstawie zdobytego doświadczenia można określić jasne warunki zgodności tej pomocy z rynkiem wewnętrznym.
- (7) Zgodnie z art. 42 Traktatu w pewnych warunkach zasady pomocy państwa nie mają zastosowania do niektórych środków pomocy na rzecz produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu. Art. 42 nie ma jednak zastosowania do leśnictwa i produktów niewymienionych w załączniku I. W związku z tym obecnie, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 994/98, pomoc dla leśnictwa oraz pomoc na promowanie produktów niewymienionych w załączniku I w sektorze spożywczym można wyłączyć, tylko jeśli jest ona ograniczona do MŚP. Komisja powinna mieć możliwość stosowania wyłączeń w odniesieniu do niektórych rodzajów pomocy na leśnictwo objętych programami rozwoju obszarów wiejskich oraz w odniesieniu do

pomocy na promowanie i reklamę produktów niewymienionych w załączniku I w sektorze spożywczym, jeśli z doświadczenia Komisji wynika, że zakłócenia konkurencji są ograniczone oraz można określić jasne warunki zgodności tej pomocy z rynkiem wewnętrznym.

- (8) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 z dnia 27 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rybackiego¹¹ do pomocy udzielanej przez państwa członkowskie na rzecz przedsiębiorstw sektora rybactwa zastosowanie mają art. 107, 108 i 109 Traktatu, z wyjątkiem płatności dokonywanych przez państwa członkowskie na podstawie oraz zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1198/2006. Dodatkowa pomoc państwa na zachowanie morskich zasobów biologicznych zwykle ma ograniczony wpływ na handel wewnątrzunijny, przyczynia się do osiągnięcia celów UE w obszarze polityki morskiej i rybołówstwa i nie powoduje poważnych zakłóceń konkurencji. Przyznawane kwoty są zwykle ograniczone i można określić jasne warunki zgodności.
- (9) Środki wsparcia publicznego w sektorze sportu amatorskiego, o ile stanowią pomoc państwa, zwykle mają ograniczony wpływ na handel wewnątrzunijny i nie powodują poważnych zakłóceń konkurencji. Ponadto przyznawane kwoty są zazwyczaj niewielkie. Na podstawie zdobytego doświadczenia można określić jasne warunki zgodności, tak aby pomoc na rzecz sportu amatorskiego nie doprowadziła do żadnych poważnych zakłóceń w zakresie konkurencji.
- (10) Jeśli chodzi o pomoc dotyczącą transportu lotniczego i morskiego, z doświadczenia Komisji wynika, że pomoc o charakterze społecznym w zakresie transportu na rzecz mieszkańców regionów oddalonych, jeżeli jest udzielana bez względu na tożsamość przewoźnika, nie prowadzi do żadnych poważnych zakłóceń i można określić jasne warunki zgodności tej pomocy z rynkiem wewnętrznym.
- (11) W odniesieniu do pomocy na transport kolejowy, drogowy i śródlądowy, zgodnie z art. 93 Traktatu pomoc, która odpowiada potrzebom koordynacji transportu lub stanowi zwrot za wykonanie pewnych świadczeń nierozzerwalnie związanych z pojęciem usługi publicznej jest zgodna z traktatami. Zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. dotyczącego usług publicznych w zakresie kolejowego i drogowego transportu pasażerskiego¹² rekompensaty z tytułu świadczenia usług publicznych w zakresie transportu pasażerskiego lub z tytułu dostosowania się do zobowiązań taryfowych ustanowionych zgodnie z ogólnymi zasadami wypłacane zgodnie z tym rozporządzeniem są obecnie wyłączone spod obowiązku zgłaszania, o którym mowa w art. 108 ust. 3 Traktatu. W celu zharmonizowania podejścia do rozporządzeń w sprawie wyłączeń grupowych w obszarze pomocy państwa oraz zgodnie z procedurami przewidzianymi w art. 108 ust. 4 i art. 109 Traktatu, pomoc związaną z koordynacją transportu lub stanowiącą zwrot za wykonanie pewnych świadczeń nierozzerwalnie związanych z pojęciem usługi publicznej, o której mowa w art. 93 Traktatu, należy objąć zakresem rozporządzenia (WE) nr 994/98 Artykuł 9 rozporządzenia (WE) nr 1370/2007 należy zatem skreślić ze skutkiem od dnia

¹¹ Dz.U. L 223 z 15.8.2006, s. 1.

¹² Dz.U. L 315 z 3.12.2007, s. 1.

przypadającego sześć miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia przyjętego przez Komisję, dotyczącego tej kategorii pomocy państwa.

- (12) Jeśli chodzi o pomoc na infrastrukturę szerokopasmową, Komisja zdobyła w ostatnich latach duże doświadczenie w tym obszarze i opracowała stosowne wytyczne¹³. Z doświadczenia Komisji wynika, że pomoc na niektóre rodzaje infrastruktury szerokopasmowej nie prowadzi do żadnych poważnych zakłóceń i można by zastosować do niej wyłączenie grupowe, pod warunkiem spełnienia pewnych warunków zgodności. Taka jest właśnie sytuacja w przypadku pomocy obejmującej zapewnienie podstawowej infrastruktury szerokopasmowej w regionach, w których nie ma żadnej infrastruktury szerokopasmowej i jest mało prawdopodobne, aby została tam ona w najbliższym czasie wprowadzona (obszary „białe”), oraz w przypadku małych środków pomocy indywidualnej obejmujących sieci bardzo szybkiego dostępu nowej generacji („NGA”) w regionach, w których nie ma infrastruktury NGA i jest mało prawdopodobne, aby została tam ona w najbliższym czasie wprowadzona. Podobna sytuacja istnieje w przypadku pomocy na roboty w zakresie inżynierii lądowej związane z budową sieci szerokopasmowych oraz na pasywną infrastrukturę sieci szerokopasmowych, w odniesieniu do których Komisja zdobyła znaczne doświadczenie i można dla nich określić jasne warunki zgodności.
- (13) Należy zatem rozszerzyć zakres stosowania rozporządzenia (WE) nr 994/98 na takie kategorie pomocy.
- (14) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 994/98 progi dla każdej kategorii pomocy, w odniesieniu do której Komisja przyjmuje rozporządzenie o wyłączeniu grupowym, powinny być wyrażone albo jako intensywność pomocy w odniesieniu do grupy kosztów kwalifikowalnych, albo jako maksymalne kwoty pomocy. Warunek ten utrudnia stosowanie wyłączeń grupowych w odniesieniu do niektórych rodzajów środków obejmujących wsparcie państwa, które – z powodu ich specyficznego sposobu zaprojektowania – nie mogą zostać wyrażone ani jako intensywność pomocy, ani jako maksymalne kwoty pomocy, jak np. instrumenty inżynierii finansowej lub niektóre rodzaje środków pomocy mające na celu promowanie inwestycji kapitałowych wysokiego ryzyka. Wynika to głównie z faktu, że takie złożone środki mogą obejmować pomoc na różnych poziomach (beneficjenci bezpośredni, beneficjenci pośredniczący, beneficjenci pośredni). Ze względu na rosnące znaczenie takich środków pomocy i ich udział w osiągnięciu celów Unii, konieczna jest większa elastyczność, aby umożliwić grupowe wyłączanie takich środków. Powinno się zatem umożliwić wyrażanie progów jako maksymalnego poziomu wsparcia państwa, bez względu na to, czy takie wsparcie kwalifikuje się jako pomoc państwa, czy też nie.
- (15) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 994/98 państwa członkowskie są zobowiązane do przekazywania podsumowań informacji dotyczących wdrożonej przez nie pomocy objętej rozporządzeniem wyłączającym. Publikacja tych podsumowań jest konieczna do zapewnienia przejrzystości środków przyjętych przez państwa członkowskie. Ich publikacja w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* była w chwili przyjmowania rozporządzenia (WE) nr 994/98 najskuteczniejszym sposobem zapewnienia przejrzystości. Jednak w obliczu rozwoju środków komunikacji elektronicznej równie

¹³

Wytyczne wspólnotowe w sprawie stosowania przepisów dotyczących pomocy państwa w odniesieniu do szybkiego wdrażania sieci szerokopasmowych, Dz.U. C 235 z 30.9.2009, s. 7.

szybkim oraz skuteczniejszym sposobem, dodatkowo zwiększającym przejrzystość z korzyścią dla zainteresowanych stron, jest obecnie publikacja tych podsumowań na stronie internetowej Komisji. Zamiast w Dzienniku Urzędowym podsumowania te powinny być zatem publikowane na stronie internetowej Komisji.

- (16) Również projekty rozporządzeń i inne dokumenty analizowane przez Komitet Doradczy ds. Pomocy Państwa zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 994/98 powinny być publikowane na stronie internetowej Komisji zamiast w Dzienniku Urzędowym, w celu zapewnienia większej przejrzystości oraz aby ograniczyć obciążenia administracyjne i opóźnienia związane z publikacją.
- (17) Zgodnie z procedurą konsultacji przewidzianą w art. 8 rozporządzenia (WE) nr 994/98 opinii Komitetu Doradczego ds. Pomocy Państwa należy zasięgnąć przed opublikowaniem projektu rozporządzenia. Jednak w celu zapewnienia większej przejrzystości projekt rozporządzenia powinien zostać opublikowany na stronie internetowej w tym samym czasie, kiedy Komisja po raz pierwszy przeprowadza konsultacje z Komitetem Doradczym.
- (18) Należy w związku z tym odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 994/98,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 994/98 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 1 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:
 - „a) pomoc:
 - (i) dla małych i średnich przedsiębiorstw;
 - (ii) na badania, rozwój i innowacje;
 - (iii) na ochronę środowiska;
 - (iv) na zatrudnienie i szkolenie;
 - (v) na kulturę i zachowanie dziedzictwa kulturowego;
 - (vi) na naprawę szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi;
 - (vii) na naprawę szkód spowodowanych niektórymi niekorzystnymi warunkami pogodowymi w obszarze rybołówstwa;
 - (viii) na leśnictwo oraz promowanie produktów niewymienionych w załączniku I w sektorze spożywczym;
 - (ix) na zachowanie morskich zasobów biologicznych;

- (x) na sport amatorski;
- (xi) w zakresie transportu na rzecz mieszkańców regionów oddalonych, jeśli ma ona charakter społeczny i jest udzielana bez względu na tożsamość przewoźnika;
- (xii) związana z koordynacją transportu lub stanowiąca zwrot za wykonanie pewnych świadczeń nierozzerwalnie związanych z pojęciem usługi publicznej, zgodnie z art. 93 Traktatu;
- (xiii) na podstawową infrastrukturę szerokopasmową lub małe środki pomocy indywidualnej na infrastrukturę, w tym sieci dostępu nowej generacji w regionach, w których nie ma takiej infrastruktury albo jest mało prawdopodobne, aby została ona tam w najbliższym czasie wprowadzona; oraz na roboty w zakresie inżynierii lądowej związane z budową sieci szerokopasmowych i na pasywną infrastrukturę sieci szerokopasmowych;”;

b) ust. 2 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) progi wyrażone jako intensywność pomocy w odniesieniu do grupy kosztów kwalifikowalnych, jako maksymalne kwoty pomocy lub jako maksymalny poziom wsparcia państwa;”

2) art. 3 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„Przy wykonywaniu programów pomocy lub środków pomocy indywidualnej udzielanych poza programem pomocy, które zostały wyłączone zgodnie z tymi rozporządzeniami, państwa członkowskie przekazują Komisji, w celu opublikowania na stronie internetowej Komisji, podsumowania informacji dotyczących takich programów pomocy lub takich środków pomocy indywidualnej, które nie są objęte wyłączonymi programami pomocy.”;

3) w art. 8 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) jednocześnie z publikacją projektu rozporządzenia zgodnie z art. 6;”;

b) ust. 2 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Projekty i dokumenty, które mają zostać zbadane, są załączane do zgłoszenia i mogą być publikowane na stronie internetowej Komisji.”.

Artykuł 2

W rozporządzeniu (WE) nr 1370/2007 wprowadza się następujące zmiany:

Artykuł 9 skreśla się ze skutkiem od dnia przypadającego sześć miesięcy od wejścia w życie rozporządzenia Komisji dotyczącego kategorii pomocy państwa, o której mowa w art. 1 lit. a) ppkt (xii) rozporządzenia Rady (WE) nr 994/98.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*